



Rapport narratif. N°2 juillet - 2004.



Microrégion "Centre Sud" - Ahuachapán - El Salvador.

Introduction.

Durant le mois de juillet, l'accent a été mis sur le renforcement de l'organisation communautaire. En lien avec les ADESCO¹s de chaque canton. L'équipe technique du projet appuyée par les animateurs communautaires, ont mis en place les différents groupes de travail, sur la base des familles sélectionnées, soit au total 39, regroupant 329 bénéficiaires présélectionnés.

Chaque famille bénéficiaire, au sein de son groupe de travail, a exprimé ses besoins et sa vision quant à sa participation aux activités de diversification agricole proposées par le projet. En fonction des priorités manifestées par la famille, les activités agropastorales par groupe de travail ont été planifiées à court et moyen terme. Dans un deuxième temps, il sera élaboré un plan de travail par famille.

Les 39 animateurs communautaires élus par les bénéficiaires, ont entrepris un cycle de formation continu. L'objectif étant de créer les conditions pour qu'ils puissent jouer pleinement leur rôle d'encadrant auprès des familles. Ils ont la responsabilité d'accompagner chaque membre de leur groupe de travail tout au long du projet, en transférant les innovations technologiques qu'ils ont acquis et mis en œuvre dans sa ferme démonstrative. Tous les quinze jours, chaque animateur communautaire se réunit avec le technicien en charge de la zone de travail. De même, une fois par mois, une réunion de travail se tient avec les ADESCOs de chaque canton. Ainsi, tous les acteurs directs de la communauté sont associés et participent activement à la mise en œuvre du projet. Dans cet esprit, un plan de formation jusqu'à la fin de l'année 2004 a été élaboré par les bénéficiaires, les animateurs communautaires et les ADESCOs de chaque canton.

Le mois de juillet, période pluvieuse, a été mis à profit pour sensibiliser et développer une démarche de conservation des sols et de l'eau. Des arbres fruitiers ont été plantés et des rangées de barrière vive brisante semées. Cette activité répond à une double volonté. D'une part, stopper et prévenir les risques d'érosion des sols ainsi que la contamination des eaux, et d'autre part, permettre aux familles de disposer de nouvelles ressources alimentaires.

La culture de plante potagère s'est poursuivie. A ce jour, 96% des 329 familles cultivent des légumes en "huertos"² ou en parcelle, en utilisant des engrais organiques qu'elles ont appris à élaborer. En quatre mois, 13 nouvelles variétés de légumes ont été introduites, ainsi que la culture du soja. Les premiers résultats obtenus par les familles sont encourageants, 70% ont réussi à obtenir de bon rendement, malgré les difficultés climatiques (forte pluie et vent). Un certain nombre de familles confortées dans leur expérience, envisage de louer des petites parcelles de terre pour une production organique plus soutenue, destinée à la vente. L'équipe technique appuie ces familles dans leur projet. Une aide technique et matériel, les accompagnera dans la réalisation de cet objectif. En amont, une étude de marché dans 3 municipalités a été réalisée, afin d'adapter la production à la demande. Des accords de principe ont été passés avec des commerçants locaux, qui se sont engagés à acheter la production réalisée par les familles paysannes.

¹ ADESCO : Association de Développement Communale.

² Huertos : Petit jardin familial.

Activités réalisées.

- **Plans de formation 2004.**

Une grande partie du développement du capital humain, repose sur la formation initiale et continue. Le projet promeut et met en œuvre une démarche de formation permanente, en direction de toutes les familles paysannes bénéficiaires.

Les animateurs communautaires, sont les cibles privilégiées, car ce sont eux qui ont la responsabilité de former les membres de leur groupe de travail, appuyés par l'équipe technique du projet. Ils ont en charge de promouvoir et de transférer les innovations technologiques, qu'ils ont acquis lors des différentes formations dispensées par les ingénieurs agronomes.

C'est à partir des besoins exprimés par l'animateur communautaire en lien avec les familles de son groupe, les activités proposées par le projet de diversification agricole, que sont établis les plans de formations, en réunion plénière, au niveau de chaque canton par municipalité.

L'objectif est de permettre aux producteurs, en portant une attention particulière aux femmes et aux jeunes, d'acquérir suffisamment de connaissances théoriques et pratiques, afin qu'ils soient en situation de maîtriser les activités agropastorales qu'ils développent dans le cadre du projet.

A l'issue de ces réunions de travail, un document par canton "plan de formation" est établi par l'équipe technique. Chaque communauté dispose de son propre plan de formation. Un chronogramme permet de planifier les formations qui seront dispensées tout au long de l'année, et ce, par activité.

Les plans de formation évoluent en fonction des réflexions, des échanges d'expérience inter communautaire, des résultats obtenus lors des expérimentations. *Annexe page 13 à 16.*

- **Organisation communautaire.**

- **ADESCOs**

Une fois par mois, l'équipe technique du projet se réunit avec les membres des ADESCOs de chaque canton, soit au total, six réunions de travail. Ces réunions ont pour objectif, de suivre la réalisation des différents projets de développement communautaire que se sont fixés les communautés, contenu dans les plans stratégiques et opérationnels de chaque canton, afin d'améliorer les conditions de vie des familles. L'équipe technique appuie les ADESCOs dans la formulation de projet et les accompagne dans la recherche de possible participation d'autre ONGs.

Ainsi par exemple, une des priorités de la communauté de Rosario Arriba de la municipalité de Jujutla est la construction d'une école primaire cantonale, afin de créer les conditions de la scolarité des enfants, au plus près de leur lieu d'habitation. A ce jour, seulement 56% des enfants en âge de scolarisation, vont en classe. Après avoir aidé l'ADESCO à réaliser le montage du projet, en lien avec la municipalité, il a été présenté à l'ONG Vision Mondial, qui s'est engagé à construire l'école avec l'aide de la communauté et de la mairie.

- Animateurs communautaires.

L'équipe technique se réunit chaque semaine avec les 39 animateurs communautaires des différents cantons. Ces réunions hebdomadaires, sont des moments privilégiés entre l'ingénieur agronome et l'animateur communautaire. Ensemble, ils font le point du travail réalisé, des avancées obtenues par les familles et planifient les activités à venir, en fonction du plan de travail défini par chaque groupe de travail, regroupement l'ensemble des familles bénéficiaires de chaque canton. Il est programmé avec l'animateur communautaire les formations théoriques et pratiques, les visites et l'appui technique auprès des familles dans le cadre de la mise en œuvre des activités du projet. Un compte rendu est réalisé après chaque réunion de travail et archivé à l'officine.

- **Journée d'étude.**

L'organisation de journée d'étude a pour but de sensibiliser les animateurs communautaires et les familles de son groupe de travail, avant de s'engager dans un processus de formation et de mise en œuvre d'une nouvelle activité agropastorale. Dans chaque canton, les familles bénéficiaires du projet ont défini leur priorité (plan de travail), dans la réalisation des activités. Les activités prioritaires définies par chaque groupe de travail étant différentes, les familles paysannes ont des expériences distinctes. Il s'agit donc de faire connaître à un groupe de travail, l'expérience, les résultats obtenus par un autre groupe de travail. Cet échange direct de paysans à paysans, a un double objectif. Le premier, valoriser le travail et les résultats obtenus, faire partager les connaissances acquises à travers les expériences concrètes et le second, mettre en confiance et motiver les familles, dans les futures réalisations d'activité de diversification agricole programmée.

Au mois de juillet, il a été organisé deux rencontres entre les animateurs communautaires et des familles des cantons de la Paz, municipalité de Guaymango et de Rosario Arriba, municipalité de Jujutla, avec les familles du canton de Taltapanca de la municipalité de Apaneca. Cette initiative a permis de faire partager les résultats obtenus, en développement des cultures familiales de plantes potagères de manière organique en huertos et en parcelles.

Cantons.	Participation		Total	% femmes
	Hommes	Femmes		
La Paz.	21	4	25	24%
Rosario Arriba.	10	13	23	57%
Total	31	17	48	35%

- **Conservation des sols et de l'eau.**

La forte déforestation en zone rurale est une des causes majeures de la dégradation de l'environnement. Durant ces dernières années, la forêt a considérablement reculé. Les familles paysannes de la zone de travail, défrichent pour s'approprier de nouvelle terre fertile et coupent les arbres pour faire du bois de chauffage et de construction. Cette situation engendre des conséquences néfastes sur l'écosystème de la micro région. L'érosion des sols y est très avancée, l'eau et notamment les sources se raréfient.

Dès cette année, l'équipe technique appuie les paysans, au niveau de chaque unité familiale de production, dans la mise en place de pratique de conservation des sols et de l'eau. Cette

stratégie a pour objet de favoriser le développement environnemental, fortifiant les productions propres, la conservation des sols et de l'eau, ensemencement de barrières brisantes, reboisement au moyen de systèmes agros forestiers. La mise en place de ces pratiques est articulée au reste des activités de diversification agricole.

Au mois de juillet, il a été semer 22.290 mètres de barrière brisante et planter 1.447 arbres fruitiers.

Cantons	Nb de mètre barrière brisante	Nb de famille	Nb d'arbre fruitier	Nb de famille
Taltapanca	906	9	171	45
Texusin Chirizo	10 014	17	352	32
La Paz	2 170	18	389	54
Rosario Arriba	9 200	30	565	65
Total	22 290	74	1 477	196

- **Production d'engrais organique.**

Afin de sensibiliser et d'appuyer les familles paysannes dans la mise en place d'une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement, durant le mois de juillet 500 quintaux d'engrais organique ont été produits. Pour confectionner l'engrais organique, il est utilisé des produits naturels disponibles dans la zone.

Étant donnée la problématique qu'ont présenté les producteurs : "le peu de fertilité des sols, entraîne de bas rendements dans la production". Les agriculteurs avec les techniciens cherchent à mettre en oeuvre de nouvelles technologies pour améliorer la fertilité des sols, baisser des coûts de production tout en obtenant de meilleurs rendements. Avec la production des engrais organiques, il a été obtenu de maintenir un équilibre entre : producteur - plante - environnement. Une production sans toxique, une meilleure qualité des produits et un coût de revient au quintal, moindre.

L'engrais organique est composé des éléments suivants: Fiente de volaille. Cascarilles de riz. Miel de purge ou mélasse de canne. Terre noire. Carbonate de calcium ou chaux agricole. Eau. Feuilles sèches et vertes. Levure.

Cantons	Quintaux produits	Nb de famille
Taltapanca	297	36
Texusin Chirizo	203	15
Total	500	51

- **Production de légumes en "huertos".**

La production en "huertos", consiste à l'ensemencement de légumes potagers dans les cours des maisons. Cette activité représente une alternative pour les familles qui ne possèdent pas de terre. Les cultures sont réalisées dans des casiers, sacs plastiques, ou des pneus. Les bénéficiaires sont formés afin qu'ils puissent acquérir les connaissances nécessaires sur la culture des différents légumes. L'objectif de cultiver tout au long de

l'année des légumes en "huertos" ou en parcelles à deux objectifs. Le premier, améliorer le régime alimentaire de la famille et le second, obtenir une recette économique par la vente des excédents de production.

Durant le mois de juillet, 12 variétés de légumes ont été semées pour être cultivé en huertos par 125 familles. Les semis ont été protégés par de la maille antivirus. Cette technologique a pour fonction d'empêcher les attaques d'insectes, ce qui permet de réduire considérablement les traitements préventifs, chimiques ou organiques. De même, se procédé permet de protéger les plans des fortes pluies et du vent, dues aux oranges tropicaux. *Annexe page 18 à 20*

Légumes	Nb familles	%	Légumes	Nb familles	%
Tomates	125	100%	Poivrons	96	77%
Concombres	125	100%	Betteraves	95	76%
Radis	124	99%	Salades	92	74%
Choux	113	90%	Carottes	89	71%
Pastèques	104	83%	Aubergines	77	62%
Coriandre	99	79%	Courgettes	56	45%

Deux huertos scolaires en coordination avec le Secrétariat National de la Famille (secrétariat d'état du gouvernement Salvadorien) ont été réalisés dans les écoles de Pretoria à Apaneca et de Texusin Chirizo de la municipalité de la Concepción d'Ataco. L'objectif de ces huertos scolaires est de sensibiliser les enfants et leur famille à la culture de plantes potagères et d'arbres fruitiers. Les graines et les manières premières nécessaires à la réalisation de cette activité sont financées par le secrétariat d'Etat. Avec la participation des enseignants des écoles, l'équipe technique du projet dispense chaque semaine des cours théoriques et pratiques aux élèves. La production obtenue tout le long de l'année par les enfants, servira à la préparation de l'alimentation de la cantine scolaire.

- **Commercialisation.**

Un des objectifs du projet est de permettre à un maximum de famille de transformer sa ferme familiale en ferme de commercialisation, et ce, dès que les conductions de production et de commercialisation sont réunies. Cette activité doit permettre d'augmenter les revenus des familles en commercialisant les surplus de production, et ainsi, améliorer sensiblement leur condition de vie.

Les petits producteurs du canton de Taltapanca avec l'appui de l'équipe technique, ont réalisé une première étude de marché des municipalités de Apaneca, la Concepción d'Ataco et de Juayua du département de Ahuachapán. Des réunions dans les différentes municipalités se sont tenues par les commerçants. Lors de ces rencontres les petits paysans ont fait connaître aux commerçants, qu'ils pouvaient produire tout ou partie en fonction de des besoins, légumes, fruits, viandes et œufs à des prix compétitifs tout en garantissant la fraîcheur et la qualité des produits. Un premier accord de commercialisation a été réalisé entre les paysans et des commerçants.

Afin de répondre aux engagements, les familles se sont organisées pour garantir la demande de production hebdomadaire.

Suite à cette étude, les petits producteurs du canton de Taltapanca peuvent mieux planifier durant l'année, les cultures et l'élevage en fonction des besoins du marché.

Réalisation des activités.

Mois: juillet 2004.

Activités.	P ³	R ⁴	% A ⁵	S-V ⁶	Observations.
A-1 Organisation communautaire.					
Elaboration des plans opérationnels sur 1 an.	4	4	100	Quatre documents: Plans Opérationnels annexes aux plans stratégiques.	Un document par cantons. Archiver à l'officine Puxtla.
Réunions des ADESCO.	6	6	100	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
A-2 Extension communautaire.					
Elaboration des plans de formation.	4	4	100	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Réunion des animateurs communautaire.	12	24	200	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Echange expérience. Visite exploitation familiale.	2	2	100	Registre	Document compte-rendu, archiver à l'officine Puxtla.
A-3 Innovation technologique.					
Production de légumes. (Nb familles)	100	122	122	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Production de soja. (Nb familles)				Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Plantation d'arbres fruitiers.	675	723	107	Registre	Archiver à l'officine Puxtla.
Semence de barrière brisante.	2666 M.	22 290	836	Registre	Archiver à l'officine Puxtla.
Elevage de lombric.	200 Kg.	0	0		Reprogrammer en août.
Production d'engrais organique.	8 212 Kg.	22 727 kG	277	Registre	Archiver à l'officine Puxtla.
Alimentation à usage animale.	920 kG	0	0		Reprogrammer en août.
A-4 Amélioration de la commercialisation.					
Réalisation étude de marché.	1	1	100	Registre	Document compte-rendu, archiver à l'officine Puxtla.

³ P: Programmer.

⁴ R: Réaliser.

⁵ A: Accompli.

⁶ S.V: Sources de vérification.

Annexes

Conversation des sols et de l'eau.
Plantation d'arbre fruitier - Juillet 2004

Variété	Quantité	Canton	Nb. famille	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Orangers	605	Taltapanca	31	161	\$ 2,82	\$ 453,75
		Texusin Chirizo	24			
		Rosario Arriba	64			
		La Paz	42			
Citronniers	227	Taltapanca	31	94	\$ 1,86	\$ 174,80
		Texusin Chirizo	7			
		Rosario Arriba	41			
		La Paz	15			
Cocos	85	Taltapanca	0	84	\$ 3,38	\$ 283,90
		Texusin Chirizo	0			
		Rosario Arriba	50			
		La Paz	34			
Avocats	34	Taltapanca	0	28	\$ 1,82	\$ 51
		Texusin Chirizo	0			
		Rosario Arriba	21			
		La Paz	7			
Anones	14	Taltapanca	0	14	\$ 2,57	\$ 36
		Texusin Chirizo	0			
		Rosario Arriba	0			
		La Paz	14			
Guayabas	62	Taltapanca	15	40	\$ 2,48	\$ 99,20
		Texusin Chirizo	9			
		Rosario Arriba	0			
		La Paz	16			
Nísperos	8	Taltapanca	0	8	\$ 2,57	\$ 20,56
		Texusin Chirizo	0			
		Rosario Arriba	0			
		La Paz	8			
Bananier	442	Taltapanca	6	102	\$ 1,69	\$ 172,38
		Texusin Chirizo				
		Rosario Arriba	64			
		La Paz	32			
8 variétés. 1.447 arbres fruitiers		4 cantons	196 familles bénéficiaires		\$ 6,59	\$ 1.291,59